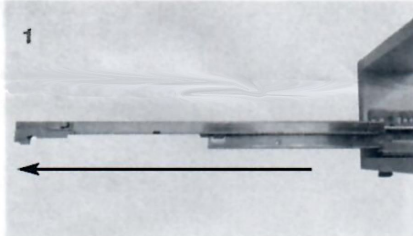


Montageanleitung / Installation Instructions Instructions de montage / Istruzione Montaggio

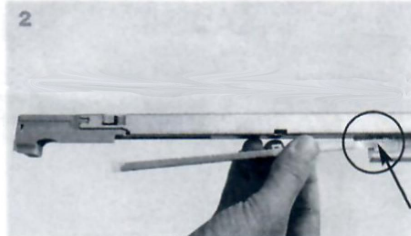


SCU Montage und Demontage / SCU Installation and Removal Montage et démontage SCU / Montaggio e smontaggio della SCU

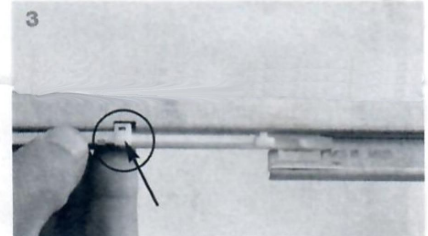
SCU Montage / SCU installation Montage SCU / Montaggio della SCU



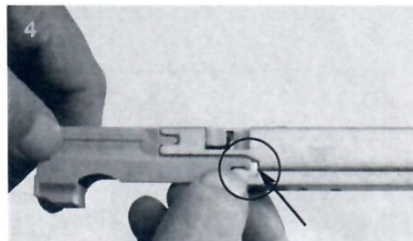
Korpusschiene weit ausziehen.
Pull out the cabinet member a long way.
Tirer la coulisse sur une grande longueur.
Estrarre completamente la controguida



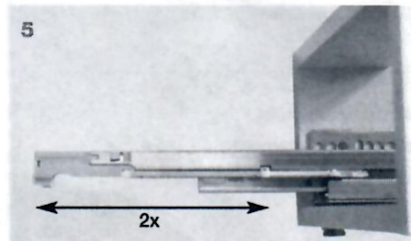
SCU hinten in die Lasche einschieben.
Push the SCU into the tab at the rear.
Insérer la SCU à l'arrière dans l'éclisse.
Spingere la SCU fino in fondo nel copriguida



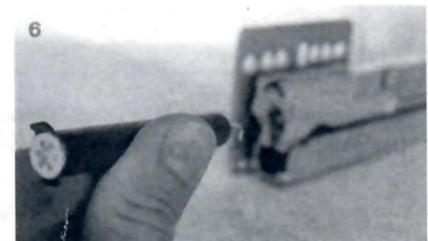
SCU in der Mitte seitlich einhängen
Attach the SCU at the side in the centre.
Accrocher la SCU latéralement, au milieu.
Agganciare la SCU al centro, sulla parte laterale



SCU vorne seitlich einhängen - einschnappen.
Attach the SCU at the side at the front - snap into place.
Accrocher la SCU latéralement, à l'avant - l'enclencher.
Agganciare la SCU sulla parte anteriore laterale - facendole fare uno scatto.

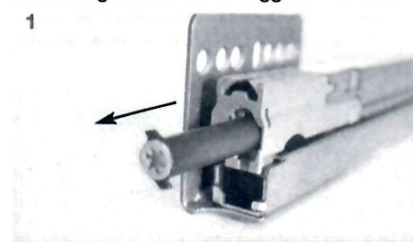


Korpusschiene ganz schließen und wieder öffnen. Diesen Vorgang 2 x wiederholen.
Close the cabinet member completely and then open it again. Repeat this operation twice.
Fermer entièrement la coulisse et la réouvrir. Refaire cette opération 2 fois.
Chiudere completamente la controguida e riapirla. Ripetere questa procedura per 2 volte.

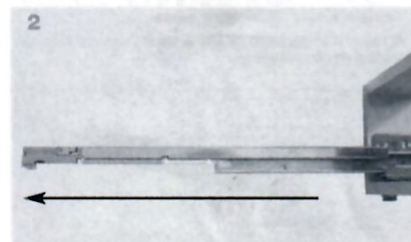


Airmatic montieren (siehe Rückseite).
Fit the Airmatic (see reverse).
Monter l'Airmatic (voir au verso).
Montare l'Airmatic (vedi retro).

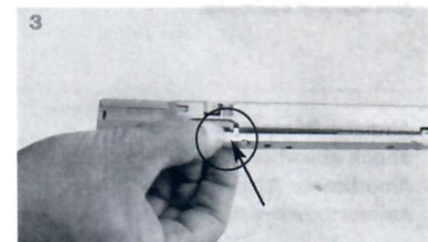
SCU Demontage / SCU removal Démontage SCU / Smontaggio della SCU



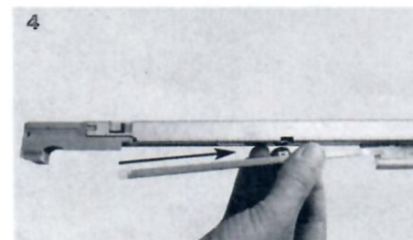
Airmatic demontieren (siehe Rückseite).
Remove the Airmatic (see reverse).
Démonter l'Airmatic (voir au verso).
Smontare l'Airmatic (vedi retro).



Korpusschiene weit ausziehen.
Pull out the cabinet member a long way.
Tirer la coulisse sur une grande longueur.
Estrarre completamente la controguida



SCU vorne seitlich herausziehen.
Pull out the SCU at the side at the front.
Décrocher la SCU latéralement, à l'avant.
Sganciare la SCU nella parte anteriore laterale.



SCU hinten vorziehen, dadurch kann die SCU entnommen werden.
Push the SCU at the rear. The SCU can then be removed.
Tirer la SCU à l'arrière ; il est maintenant possible de la retirer.
Spingere la SCU indietro. Adesso è possibile rimuoverla.

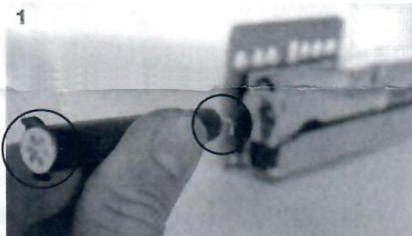


Montageanleitung / Installation Instructions Instructions de montage / Istruzione Montaggio

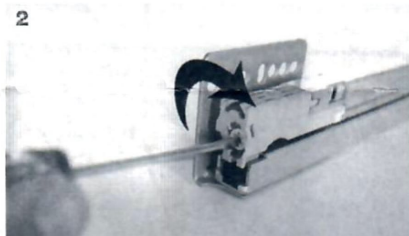
HAWO-shop

Airmatic Montage und Demontage / Airmatic Installation and Removal Montage et démontage Airmatic / Montaggio e smontaggio di Airmatic

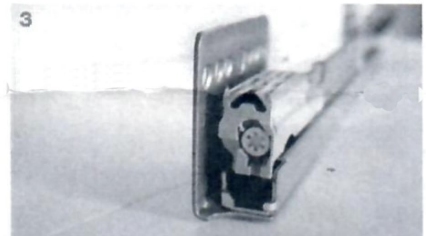
Montage des Airmatic Elementes / To install the Airmatic element Montage du piston "Airmatic" / Indicazioni per il montaggio dell'Airmatic elemento



Dämpfer lagerichtig einführen
Insert the shock absorber the right way round
Introduire l'amortisseur dans la bonne position.
Inserire l'ammortizzatore nella posizione corretta

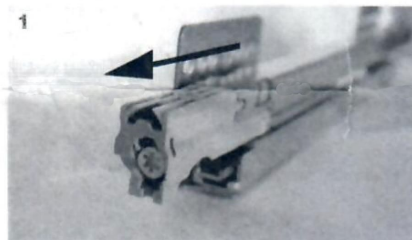


Dämpfer mit Schlitzschraubendreher im Uhrzeigersinn fixieren.
Fix the shock absorber in place by turning the slotted screwdriver clockwise.
Fixer l'amortisseur en tournant la vis à tête fendue dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis approprié.
Fissare l'ammortizzatore girando la vite in senso orario con l'aiuto di un cacciavite piatto.



Dämpfer eingebaut.
The shock absorber is now installed.
L'amortisseur est monté.
L'ammortizzatore è montato.

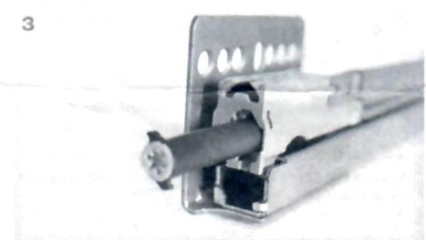
Demontage des Airmatic Elementes / Remove Airmatic element Démontage du piston Airmatic / Smontaggio dell'Airmatic elemento



Korpusschiene etwas aufziehen.
Pull out the cabinet member slightly.
Ouvrir un peu la coulisse.
Aprire leggermente la controguida.



Dämpfer mit Schlitzschraubendreher gegen den Uhrzeigersinn lösen.
Release the shock absorber by turning the slotted screwdriver anti-clockwise.
Desserrer l'amortisseur en tournant la vis à tête fendue dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
Allentare l'ammortizzatore girando la vite in senso antiorario con l'aiuto di un cacciavite piatto.



Korpusschiene schließen. Dadurch wird der Dämpfer ausgestoßen und kann entnommen werden.
Push in the cabinet member. This will eject the shock absorber which can then be removed.
Fermer la coulisse. L'amortisseur sort et peut être démonté.
Chiudere la controguida. L'ammortizzatore viene espulso e può essere estratto.

Airmatic Dämpfer für Nova Pro Shock absorber for Nova Pro Amortisseur Airmatic pour Nova Pro Ammortizzatore Airmatic per Nova Pro

